



Số: 265.1./2024/BBQT

**BIÊN BẢN**  
**Quan trắc môi trường**

Hôm nay, vào hồi 15 giờ 00 phút, ngày 17 tháng 11 năm 2024

Tại: Công ty Cổ phần Habeco Hải Phòng.

Địa chỉ: Thị trấn Trường Sơn, huyện An Lão, thành phố Hải Phòng.

Loại hình sản xuất.....

Sản phẩm chính (sản lượng/tháng): .....

Trung tâm Quan trắc môi trường tiến hành quan trắc môi trường phục vụ:

- Trả kết quả Quan trắc môi trường theo Giấy phép xả nước thải vào công trình thủy lợi của Công ty Cổ phần Habeco Hải Phòng.

Theo những nội dung sau:

**1. Quan trắc và lấy mẫu nước thải tại vị trí sau:**

- Tại điểm xả thải sau hệ thống xử lý nước thải. (Vị trí xả thải).

Tọa độ: 2303369.238X; 587634.828Y (NT1).....

**2. Quan trắc và lấy mẫu nước mặt tại vị trí sau:**

- Mẫu nước mặt tại vị trí đầu nối hệ thống thoát nước tiếp nhận nước thải của Nhà máy với kênh sau cống Đền Cự thuộc thị trấn Trường Sơn, huyện An Lão. Tọa độ: 2303369.238X; 587634.828Y. (NM1) .....



Việc quan trắc kết thúc vào hồi: 15 giờ 40 phút, ngày 7 tháng 11 năm 2024..... Có sự chứng kiến của:

1. Đại diện Trung tâm Quan trắc môi trường.....  
Ông Nguyễn Chí Hiếu
2. Đại diện Công ty Cổ phần Habeco Hải Phòng.....  
Bà Trần Thị Thanh Xuân
3. Đại diện Ủy ban nhân dân thị trấn Trường Sơn.....  
Ông Trần Văn Ngọc
4. Đại diện Công ty TNHH MTV Khai thác công trình thủy lợi Đa Độ.....  
Ông Bùi Minh Tuấn

Biên bản được lập xong vào hồi 15 giờ 45 phút ngày 7 tháng 11 năm 2024....., các bên tham dự nhất trí thông qua./.


Công ty Cổ phần Habeco Hải Phòng

  
Trần Thị Thanh Xuân

Trung tâm Quan trắc môi trường

  
Nguyễn Chí Hiếu

UBND thị trấn Trường Sơn

  
Trần Văn Ngọc

Công ty TNHH MTV Khai thác  
công trình thủy lợi Đa Độ

Tuan,  
Bùi Minh Tuấn.

**SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG HẢI PHÒNG  
TRUNG TÂM QUAN TRẮC MÔI TRƯỜNG**

HAIPHONG DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT  
HAIPHONG CENTRE FOR ENVIRONMENTAL MONITORING - HACEM



Địa: 275 Lạch Tray - Ngõ 09/11 - Hải Phòng.  
Tel/Fax (0311) 733.493; Email: admin@hacem.com.vn

Số: 365.A./2024/BBQT

Các thông số quan trắc hiện trường và phân tích môi trường do Trung tâm Quan trắc môi trường thực hiện theo GCN số 20/GCN-BTNMT ngày 29 tháng 8 năm 2023 của Bộ Tài nguyên và Môi trường (VIMCERT 008) hoặc những nhà thầu phụ thực hiện đã được Bộ Tài nguyên và Môi trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường theo Nghị định 08/2022/NĐ-CP của Chính phủ. Chi tiết phương pháp thử, giới hạn phát hiện của các thông số được chứng nhận kèm theo các Quyết định được phê duyệt.

Danh sách các nhà thầu phụ:

1. Trung tâm Quan trắc môi trường – Tổng cục Môi trường (VIMCERT 027).
2. Viện Công nghệ môi trường thuộc Viện Hàn lâm và Khoa học Công nghệ Việt Nam (VIMCERT 079).
3. Viện Khoa học và Công nghệ môi trường – Trường Đại học Bách Khoa Hà Nội (VIMCERT 055).
4. Công ty Cổ phần Kỹ thuật và Phân tích môi trường (VIMCERT 006).
5. Công ty Cổ phần quan trắc và xử lý môi trường Thái Dương (VIMCERT 163).

...

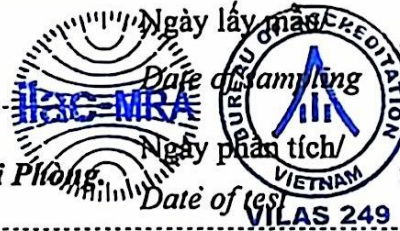




Số: 917 /2024/KQQT

**PHIẾU KẾT QUẢ QUAN TRẮC VÀ PHÂN TÍCH MẪU NƯỚC**  
**RESULT OF WATER MONITORING AND ANALYSIS**

Tên mẫu/ : Mẫu nước thải.  
Name of sample :  
Tên khách hàng/ : Công ty Cổ phần Habeco - Hải Phòng.  
Name of clients :  
Địa điểm lấy mẫu/ : Công ty Cổ phần Habeco - Hải Phòng (xã thải) – Thị trấn Trường Sơn,  
Place of sample : huyện An Lão, thành phố Hải Phòng.



TT/ No.	Tên mẫu/ Name of sample	Mã số mẫu/ Sample ID
1	Mẫu nước thải tại điểm xả thải sau hệ thống xử lý nước thải (vị trí xả thải). Tọa độ: 2303369.238X; 587634.828Y. (NT1)	11071429

Kết quả phân tích được thể hiện tại trang sau (trang 2/2).

Hải Phòng, ngày 26 tháng 11 năm 2024.

TM. NHÓM QT&PT

KT. TRƯỞNG PHÒNG  
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG

GIÁM ĐỐC

Phạm Duy Dương

Nguyễn Thị Hải Âu

Nguyễn Văn Tiếp

Đàm Văn Quỳnh



(\*): Những phép thử đã được VILAS công nhận/The methods were approved by VILAS; (\*\*): Những phép thử thực hiện bởi nhà thầu phụ/The methods are performing by subcontractors; (#) Phương pháp do PTN xây dựng/ Laboratory – developed methods.  
Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu phân tích/ The test result is valid for analysed sample only.  
Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của HACEM/ The test result shall not be reproduced except in full, without the written approval of HACEM

Số: 917 /2024/KQQT

**KẾT QUẢ QUAN TRẮC VÀ PHÂN TÍCH**  
**RESULTS OF MONITORING AND ANALYSIS**

TT/ No.	Thông số/ Parameters	Phương pháp/ Methods	Đơn vị/ Unit	KẾT QUẢ/ RESULTS	QCVN 40:2011/BTNMT (Cột A, K <sub>q</sub> =0,9; K <sub>r</sub> =1,0) <sup>(1)</sup>
				11071429	
1	pH	TCVN 6492:2011	-	7,2	6-9
2	BOD <sub>5</sub> (20°C)	TCVN 6001-1:2008	mg/l	2,7	27
3	COD	SMEWW 5220B&C:2023	mg/l	13,7	67,5
4	Chất rắn lơ lửng <sup>(*)</sup>	SMEWW 2540D:2023	mg/l	22,6	45
5	Tổng dầu mỡ khoáng	SMEWW 5520B&F:2023	mg/l	0,44	4,5
6	Sunfua	SMEWW 4500-S <sup>2</sup> .B&D:2023 MDL=0,032mg/l	mg/l	ND	0,18
7	Amoni (tính theo N)	TCVN 6179-1:1996	mg/l	0,066	4,5
8	Tổng nitơ <sup>(*)</sup>	TCVN 6638:2000	mg/l	10,5	18
9	Tổng phot pho (tính theo P) <sup>(*)</sup>	SMEWW 4500P.B&E:2023	mg/l	1,7	3,6
10	Coliform	SMEWW 9221B:2023 MDL=2MPN/100ml	MPN/ 100ml	ND	3x10 <sup>3</sup>

- MDL: Giới hạn phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.
- SMEWW: Standard Method for the Examination of Water and Wastewater.
- ND: Không phát hiện/ Not detected.
- <sup>(1)</sup> QCVN 40:2011/BTNMT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về nước thải công nghiệp/ National technical regulation industrial waste water.

(\*) Những phép thử đã được VILAS công nhận/ The methods were approved by VILAS; (\*\*) Những phép thử thực hiện bởi nhà thầu phụ/ The methods are performing by subcontractors; (#) Phương pháp do PTN xây dựng/ Laboratory – developed methods.  
Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu phân tích/ The test result is valid for analysed sample only.  
Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của HACEM/ The test result shall not be reproduced except in full, without the written approval of HACEM

Số: 918 /2024/KQQT

**PHIẾU KẾT QUẢ PHÂN TÍCH MẪU NƯỚC**  
**RESULT OF WATER ANALYSIS**

Tên mẫu/ : Mẫu nước mặt.  
Name of sample :  
Tên khách hàng/ : Công ty Cổ phần Habeco - Hải Phòng.  
Name of clients :  
Địa điểm lấy mẫu/ : Công ty Cổ phần Habeco - Hải Phòng (xã Thái) – Thị trấn Trường Sơn,  
Place of sample : huyện An Lão, thành phố Hải Phòng.

Ngày lấy mẫu/ACCREGISTRATION 07/11/2024  
Date of sampling :  
Ngày phân tích/ 07 – 20/11/2024  
Date of test :  
VILAS 249

TT/ No.	Tên mẫu/ Name of sample	Mã số mẫu/ Sample ID
1	Mẫu nước mặt tại vị trí đầu nối hệ thống thoát nước tiếp nhận nước thải của Nhà máy với kênh sau cống Đền Cự thuộc thị trấn Trường Sơn, huyện An Lão. Tọa độ: 2303369.238X; 587634.828Y. (NM1)	11071430

Kết quả phân tích được thể hiện tại trang sau (trang 2/2).

Hải Phòng, ngày 26 tháng 11 năm 2024.

TM. NHÓM QT&PT

KT. TRƯỞNG PHÒNG  
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG

GIÁM ĐỐC

Phạm Duy Dương

Nguyễn Thị Hải Âu

Nguyễn Văn Tiếp

Đàm Văn Quỳnh

(\*): Những phép thử đã được VILAS công nhận/The methods were approved by VILAS; (\*\*): Những phép thử thực hiện bởi nhà thầu phụ/The methods are performing by subcontractors; (#) Phương pháp do PTN xây dựng/ Laboratory – developed methods.  
Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu phân tích/ The test result is valid for analysed sample only.  
Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của HACEM/ The test result shall not be reproduced except in full, without the written approval of HACEM



Số: 918 /2024/KQQT

## KẾT QUẢ PHÂN TÍCH RESULTS OF ANALYSIS

TT/ No.	Thông số/ Parameters	Phương pháp/ Methods	Đơn vị/ Unit	KẾT QUẢ/ RESULTS
				11071430
1	pH	TCVN 6492:2011	-	7,4
2	BOD <sub>5</sub> (20°C)	TCVN 6001-1:2008	mg/l	2,9
3	COD	SMEWW 5220B&C:2023	mg/l	17,7
4	Ôxy hòa tan (DO)	TCVN 7325:2016	mg/l	6,5
5	Tổng chất rắn lơ lửng (TSS) (*)	SMEWW 2540D:2023	mg/l	20,3
6	Amoni (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N) (*)	TCVN 6179-1:1996	mg/l	0,74
7	Nitrit (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> tính theo N)	SMEWW 4500-NO <sub>2</sub> .B:2023	mg/l	0,009
8	Nitrat (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> tính theo N) (*)	TCVN 6180:1996	mg/l	0,48
9	Phosphat (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> tính theo P)	TCVN 6202:2008 MDL = 0,015mg/l	mg/l	ND
10	Tổng dầu, mỡ (oils & grease)	SMEWW 5520B:2023	mg/l	0,52
11	Coliform	SMEWW 9221B:2023	MPN / 100 ml	3400

- MDL: Giới hạn phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.
- SMEWW: Standard Method for the Examination of Water and Wastewater.
- ND: Không phát hiện/ Not detected.

(\*): Những phép thử đã được VILAS công nhận/The methods were approved by VILAS; (\*\*): Những phép thử thực hiện bởi nhà thầu phụ/The methods are performing by subcontractors; (#) Phương pháp do PTN xây dựng/ Laboratory – developed methods.  
Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu phân tích/ The test result is valid for analysed sample only.  
Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của HACEM/ The test result shall not be reproduced except in full, without the written approval of HACEM